



MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

GUIDA AL MONTAGGIO

HONDA CBR500R 2019-

Montageanleitung Art.Nr.:
04/2024 4025066 176717

MRA-Klement GmbH
Siemensstr. 6 · D-79331 Teningen
Phone +49 7663 9389 - 0 · info@mra.de

D



MONTAGEANLEITUNG
HONDA CBR500R 2019-

Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch
und überprüfen Sie die Stückliste. Wir empfehlen die Montage in einer
Werkstatt mit entsprechend geschultem Personal
durchführen/kontrollieren zu lassen.

Stückliste

St.	Artikelnr.	Artikel	Benötigte Werkzeuge
1	---	MRA-Scheibe	Drehmomentschlüssel Inbus 5 mm
1	---	Kantenschutz	

Montage der Scheibe am Motorrad

1. Stellen Sie das Motorrad auf eine ebene Fläche und sichern Sie es gegen Umfallen.
2. Demontieren Sie vorsichtig die Originalscheibe, heben Sie die Befestigungsbauteile gut auf.
3. Montieren Sie die MRA-Scheibe und befestigen Sie sie wieder mit den originalen Befestigungsteilen. Ziehen Sie die Schrauben mit der Stärke (Nm) an, die laut Hersteller angewandt werden soll.
4. Ziehen Sie den mitgelieferten Kantenschutz wie im Bild unten gezeigt auf und klemmen Sie ihn zusätzlich mit den mitgelieferten Klemmhülsen jeweils am Anfang und am Ende fest.

Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit einem Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe.

Achten Sie darauf, dass die Verpackungen und verschluckbare Kleinteile außerhalb von Kinder aufbewahrt werden.

GB

MOUNTING INSTRUCTIONS
HONDA CBR500R 2019-



Thank you for buying an MRA windscreen.
Read this manual carefully and check the parts list for completeness
before installation. We recommend having installation carried
out/inspected by appropriately trained personnel at a workshop.

Parts list

Pcs.	Article no.	Article	Required tools
1	---	MRA windscreen	Torque wrench Allen key 5 mm
1	---	Edge protection	

Mounting the windscreen on the motorcycle

1. Position the motorcycle on a flat surface and secure it against falling over.
2. Carefully remove the original windscreen, lift the mounting components well clear.
3. Install the MRA windscreen and attach it using the original mounting components. Tighten the screws to the tightness (Nm) that should be applied according to the manufacturer.
4. Apply the edge protection supplied as shown in the image below and additionally clamp it at the start and end respectively using the clamping sleeves supplied.

Check all screws for tightness after installation and subsequently at regular intervals, and tighten if necessary. Clean the windscreen using a sponge, water and neutral soap.

Solvents, alcohol and petrol will damage the windscreen.

Take care to ensure that the packaging and small parts which may be swallowed are kept out of the reach of children.

F



INSTRUCTIONS DE MONTAGE HONDA CBR500R 2019-

**Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA.
Veuillez lire attentivement ces instructions de montage
et vérifier la liste des pièces. Nous recommandons de faire effectuer /
contrôler le montage dans un atelier par du personnel formé à cet effet.**

Liste des pièces

Qté.	N° d'art.	Article	Outils nécessaires
1	---	Pare-brise MRA	Clé dynamométrique Clé six pans 5 mm
1	---	Profilé de protection d'arêtes	

Montage du pare-brise sur la moto

1. Positionnez la moto sur une surface plane et sécurisez-la pour qu'elle ne tombe pas.
2. Démontez prudemment le pare-brise d'origine et conservez les composants de fixation.
3. Montez le pare-brise MRA et fixez-le de nouveau avec les pièces de fixation d'origine. Serrez vis avec le couple de serrage (Nm) prescrit par le fabricant.
4. Insérez le profilé de protection des arêtes fourni comme indiqué sur l'image ci-dessous et serrez-le en outre respectivement à chaque extrémité à l'aide des douilles de serrage fournies.

Après le montage et ensuite, à des intervalles réguliers, vérifiez si toutes les vis sont bien serrées. Resserrez-les si nécessaire. Nettoyez le pare-brise avec une éponge, de l'eau et du savon neutre. Les solvants, l'alcool et l'essence endommagent le pare-brise.

Veillez à ce que les emballages et les petites pièces susceptibles d'être avalées soient conservés hors de portée des enfants.

IT

GUIDA AL MONTAGGIO
HONDA CBR500R 2019-



Grazie per aver acquistato un parabrezza MRA.

Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi. Consigliamo di eseguire/fare controllare il montaggio in un'officina con personale adeguatamente formato.

Distinta pezzi

N.	Articolo n.	Articolo	Strumenti richiesti
1	---	Parabrezza MRA	Chiave dinamometrica Chiave per viti a esagono cavo 5 mm
1	---	Profilo paraspigoli	

Montaggio del parabrezza sulla moto

1. Sistemare la moto su una superficie piana e fare attenzione che sia in posizione stabile.
2. Smontare il parabrezza originale, sollevare i componenti di fissaggio.
3. Montare il parabrezza MRA e fissarlo con gli elementi di fissaggio originali. Serrare le viti con coppia (Nm) specificata dal produttore.
4. Serrare il profilo paraspigoli fornito come mostrato in figura e fissarlo alle due estremità con i manicotti di serraggio inclusi.

Dopo il montaggio e successivamente a intervalli regolari, controllare il fissaggio di tutte le viti ed eventualmente riserrarle. Pulire il vetro con una spugna, acqua e sapone neutro.

Solventi, alcol e benzina danneggiano il vetro.

Conservare l'imballaggio e le piccole parti che possono essere ingerite al di fuori della portata dei bambini.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE
HONDA CBR500R 2019-**

**Gracias por la compra de un parabrisas MRA.
Antes de proceder al montaje, lea este manual
y compruebe la lista de piezas. Recomendamos que el montaje
se realice/compruebe en un taller con personal debidamente formado.**

Lista de piezas

Ud.	Modelo	Articulo	Herramientas necesarias
1	---	Parabrisas MRA	Llave dinamométrica Llave Allen 5 mm
1	---	Protección de bordes	

Montaje del parabrisas en la motocicleta

1. Coloque la motocicleta sobre una superficie plana y asegúrela contra la caída.
2. Desmonte con precaución el parabrisas original, levante correctamente los componentes de fijación
3. Monte el parabrisas MRA y vuelva a fijarlo con las piezas de fijación originales. Apriete los tornillos con el par (Nm) que debe aplicarse según las instrucciones del fabricante.
4. Tire de la protección de bordes suministrada como se muestra en la imagen inferior y fíjela también en su posición al principio y al final utilizando los casquillos de sujeción suministrados

Después del montaje y periódicamente, compruebe el asiento fijo de todos los tornillos y vuélvalos a apretar en caso necesario. Limpie el parabrisas con un estropajo, agua y jabón neutro.

Los disolventes, el alcohol y la gasolina dañan el parabrisas.

Asegúrese de mantener fuera del alcance de los niños el embalaje y las piezas pequeñas que puedan tragarse.

HONDA CBR500R 2019-

